



LI
NE
UP

MADE IN ITALY

LINEUP

STRIPPED-DOWN	12
BRUSH	22
DAISY	34
DNA	46
COLLECTION	56

BISCUIT

TAUPE



14



48

TAUPE



26

WHITE

GREY



24



42



30

WHITE

TAUPE



36

PEARL



40



28

WHITE

BLACK



16



38

PEARL

GREY



50



18

44



52



WHITE

PEARL

GREY

BLACK



20

32



54



LINEUP

LINEUP

6 COLORI
4 SUPERFICI

Lineup è un concerto di superfici e tonalità morbide per far vivere le pareti di un'essenzialità avvolgente ma non rigorosa. "Less is more". Questo è il leitmotiv espresso nella serie Lineup che permette di giocare semplicemente con il contrasto opaco e lucido, con la superficie liscia o strutturata nelle varie declinazioni di colore per personalizzare con sobria eleganza il proprio ambiente.

Lineup is a concert of surfaces and soft tones to bring to life the properties of walls: enveloping but not constraining. "Less is more". This is the leitmotif expressed in the Lineup series that plays with simple matte and shiny contrasts, alternating smooth and structured surfaces in different colours, to customize your environment with simple elegance.

Line up est un concert des surfaces et tonalités pour donner au murs un design élégant mais pas sévère. "Less is more". Cette idée est exprimée dans la série Line Up qu'il permet de jouer simplement avec le contraste opaque et brillant, avec la surface lisse ou structuré dans les colorations différentes pour pouvoir personnaliser le propre milieu.

Lineup ist ein Feuerwerk der Oberflächen und weichen Töne, um Wände durch Wesentlichkeit weich aber nicht strikt zum Leben zu erwecken. „Less is more“ Das ist das Leitmotiv der Serie Lineup. Vielfältige Möglichkeiten einfach mit dem Kontrast zwischen transparent und opak, mit glatten oder strukturierten Oberflächen oder mit verschiedenen Farbhöhen zu variieren und so das gewünschte, persönliche Ambiente mit nüchterner Eleganz zu kreieren.

Lineup - это концерт поверхностей и мягких тонов для живых стен, обволакивая уютно, но не строго. "Меньше - значит больше". Это лейтмотив выражается в серии Lineup, которая позволяет легко играть с матовым и блестящим контрастом, с гладкой поверхностью или текстурой в различных вариациях цвета, чтобы создать простую элегантность в окружающей среде.

BISCUIT

TAUPE

WHITE

PEARL

GREY

BLACK

LINEUP
MATT

LINEUP
LUX

DUNE
MATT

DUNE
LUX



MOSAICO

Il mosaico enfatizza il concept della serie: le superfici sapientemente mescolate fra loro trasmettono una sensazione di tridimensionalità che aggiunge un'ulteriore opportunità d'arredo.

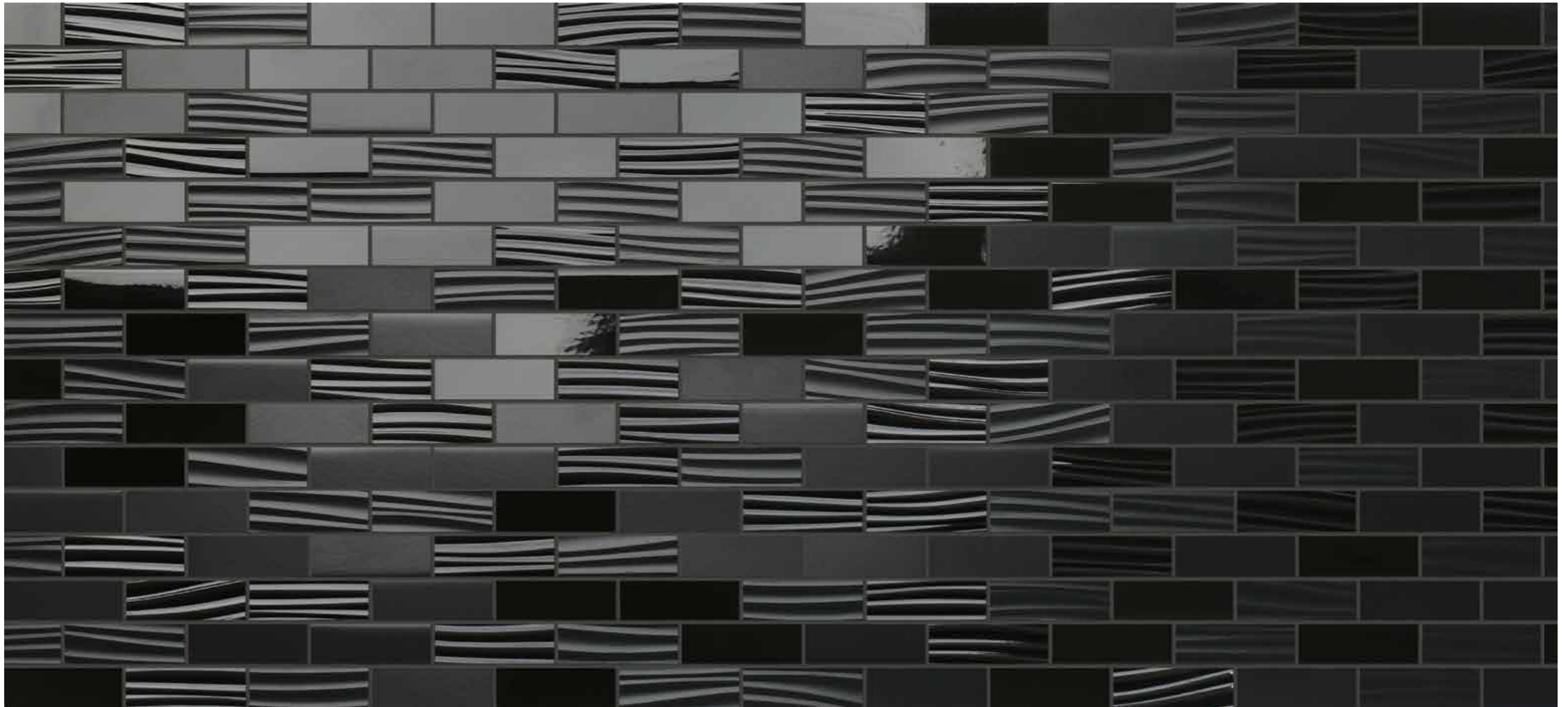
The mosaic emphasises the series concept: the surfaces are expertly mixed together, conveying a feeling of three-dimensionality and adding an extra furnishing option.

La mosaïque met l'accent sur le concept de la série : les surfaces savamment mélangées véhiculent un sentiment de tridimensionnalité ce qui ajoute des possibilités d'ameublement supplémentaires.

Das Mosaik betont das Konzept der Serie: die geschickt miteinander vermischten Oberflächen vermitteln ein Gefühl der dreidimensionalen Räumlichkeit, das dem Einrichten eine zusätzliche Möglichkeit hinzufügt.

Мозаика подчеркивает главную концепцию серии: умело сочетаемые друг с другом поверхности передают ощущение объемности, к которому добавляется последующая возможность меблировки.

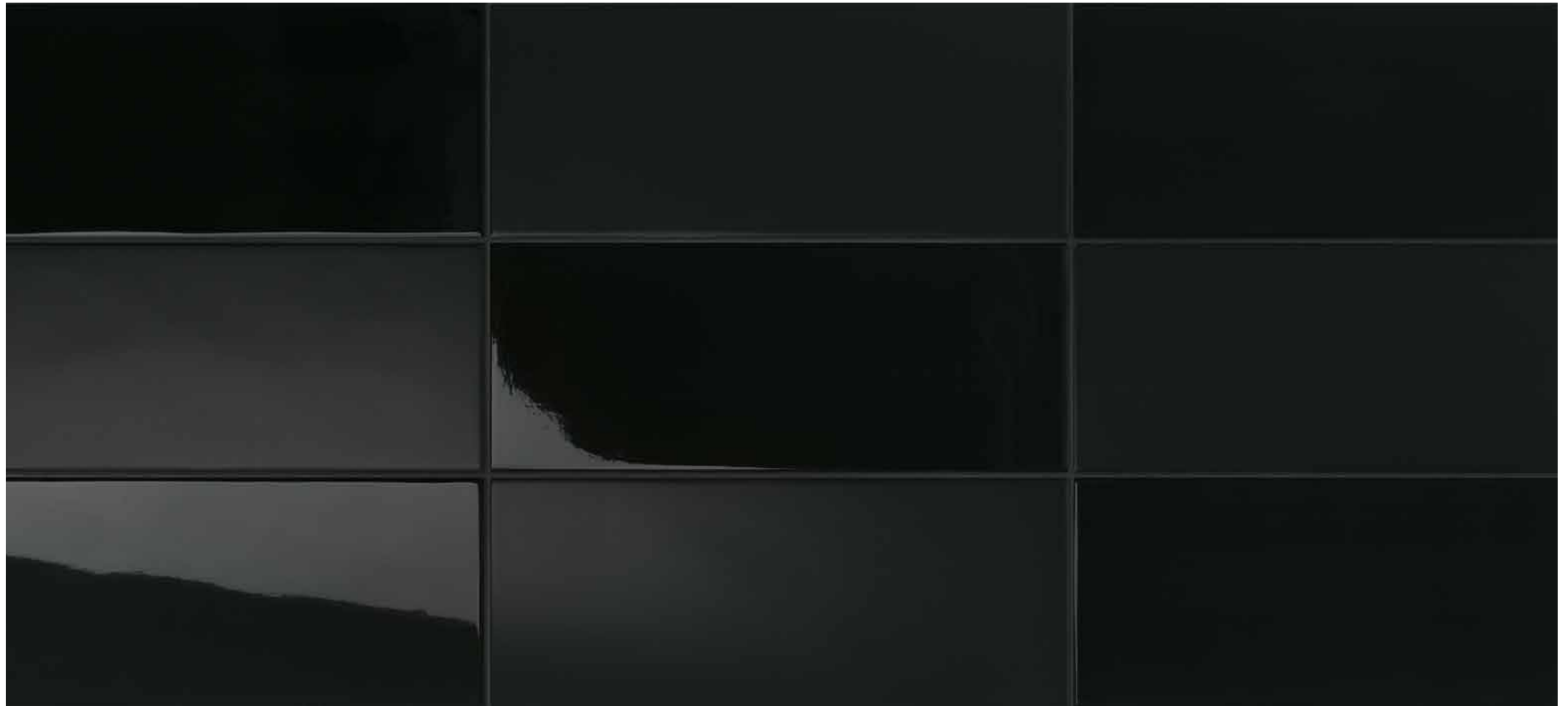
LI
NE
UP



LINEUP MATT&LUX

Il gioco matt - lucido conferisce carattere ed originalità anche ad una superficie liscia monocromatica.
The matt-polished play gives character and originality even to a smooth monochromatic surface.
Le jeu entre le mat et le poli donne du caractère et de l'originalité même à une surface lisse et monochrome.
Das Spiel des Lichtes zwischen matt und glänzend verleiht auch einer einfarbigen, glatten Oberfläche Charakter und Originalität.
Игра матовой и полированной отделки придает характер и оригинальность даже однотонной гладкой поверхности.

LI NE UP



DUNE MATT&LUX

Il fondo strutturato Dune esprime un movimento ondulato morbido, sinuoso, non eccessivo che scorrendo sulle pareti dona una piacevole sensazione di fluidità.

The structured Dune tile expresses a soft, wavy, sinuous and restrained movement which gives a pleasant feeling of fluidity as it skims the walls.

Le fond structuré Dune exprime un mouvement ondulé souple, sinueux et doux qui parcourt les murs et offre une agréable sensation de fluidité.

Die strukturierte Grundfliese Dune zeigt eine sanfte, kurvige, nicht allzu ausgeprägte Wellenbewegung, die über die Wände verläuft und ein angenehmes Gefühl des Fließens vermittelt.

Структурированное основание Dune передает мягкое волнистое, соблазнительное движение, не являющееся чрезмерным, которое, проходя по стенам, создает приятное ощущение текучести.

LI
NE
UP





LINEUP

STRIPPED-DOWN

Ridotto all'essenziale, dedicato a chi preferisce giocare semplicemente con colori e superfici attingendo dalla morbida tavolozza dei fondi della serie Lineup senza ulteriori abbellimenti decorativi.

Reduced to the bare essentials, for those who prefer simply to play with colours and surfaces drawing from the soft palette of backgrounds from the Lineup series without additional decorative embellishments.

Réduit à l'essentiel, dédié à tous ceux qui préfèrent simplement jouer avec les couleurs et les surfaces en puisant dans la douce palette des fonds de la série Lineup sans ornements décoratifs supplémentaires.

Reduziert auf das Wesentliche und denen gewidmet, die lediglich mit Farben und Oberflächen spielen wollen, und dafür die Palette der Serie Lineup heranziehen, auf zusätzliche dekorative Ausgestaltungen verzichten wollen.

Без излишеств, для тех, кто просто предпочитает играть с цветами и поверхностями, черпая идеи из мягкой палитры оснований серии Lineup без дополнительных декоративных украшений.



BISCUIT&TAUPE

Lineup Biscuit Matt 20x50 | Lineup Taupe Matt 20x50 | Dune Biscuit Matt 20x50 | Dune Taupe Matt 20x50 |
Mosaico Lineup Taupe 3D 20x50 | Matita Lineup Taupe 1,5x50 | Mood Taupe 34x34



Lineup White Lux 20x50 | Lineup White Matt 20x50 |
 Lineup Black Lux 20x50 | Lineup Black Matt 20x50 |
 Ins. Curl Lustro 10x20



Lineup White Lux 20x50 | Lineup White Matt 20x50 | Lineup Black Lux 20x50 | Lineup Black Matt 20x50 | Ins. Curl Lustro 10x20 | Mood White 30,4x30,4

WHITE&BLACK



Dune Pearl Matt 20x50 | Dune Grey Matt 20x50 | Mood Grigio 34x34



WHITE&PEARL&GREY&BLACK

Dune White Matt 20x50 | Dune Pearl Matt 20x50 | Dune Grey Lux 20x50 | Dune Grey Matt 20x50 | Dune Black Lux 20x50 | Dune Black Matt 20x50 | Mood Black 30,4x30,4

LINEUP

BRUSH



Realizzato ispirandosi all'antica tecnica raku giapponese, il decoro Brush stupisce con i suoi riflessi metallici dove la materia è protagonista e l'imperfezione delle forme e dei colori diventano elementi decorativi moderni ma dal sapore etnico.

Inspired by the ancient Japanese technique of raku, the Brush decoration amazes with its metallic sheen, where matter is the star and the imperfection of forms and colours become modern decorative elements but with an ethnic flavour.

Inspiré par l'ancienne technique japonaise du raku, le décor au pinceau impressionne par ses reflets métalliques où la matière joue le rôle principal et où l'imperfection des formes et des couleurs devient un élément moderne à la saveur ethnique.

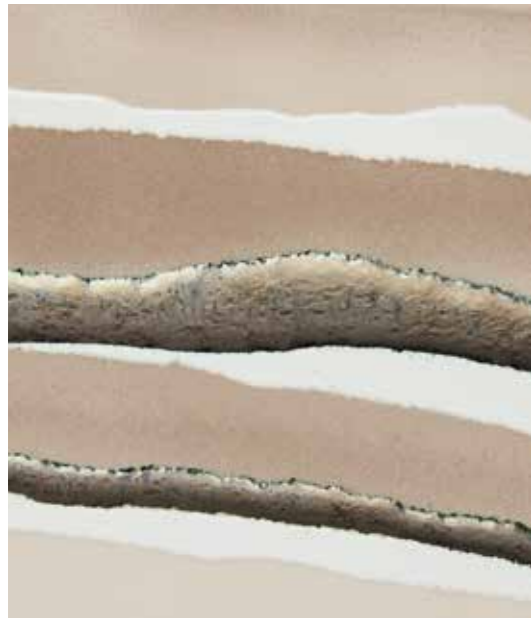
Von der alten japanischen Raku-Technik inspiriert, verblüfft das Dekor Brush mit seinen Metallreflexen, das den Werkstoff zum Protagonisten hat und wo die Unregelmäßigkeiten der Formen und Farben zu zeitgemäßen Zierraten mit einem gewissen ethnischen Einschlag werden.

Выполненный на основе древней японской техники Раку, декор Brush поражает своим металлическим блеском, где материя является главным действующим лицом, а несовершенство форм и цветов превращается в современные декоративные элементы с этническим колоритом.



BRUSH WHITE

Lineup White Lux 20x50 | Lineup Grey Lux 20x50 | Ins. Brush White 20x50 | Mosaico Lineup Grey 3D 20x50 | Mood Grigio 34x34



Ins. Brush Taupe 20x50



Mosaico Lineup Taupe 3D 20x50



Lineup Taupe Lux 20x50 | Ins. Brush Taupe 20x50 | Mosaico Lineup Taupe 3D 20x50 | Mood Taupe 34x34

BRUSH TAUPE

BRUSH PEARL



Lineup Pearl Matt 20x50 | Lineup Pearl Lux 20x50 | Dune Pearl Lux 20x50 | Ins. Brush Pearl 20x50 | Mosaico Lineup Grey 3D 20x50 | Mood Grigio 34x34

BRUSH GREY



Lineup White Matt 20x50 | Lineup Grey Lux 20x50 | Ins. Brush Grey 20x50 | Mood Bianco 30,4x30,4



BRUSH BLACK

Lineup Black Lux 20x50 | Lineup Black Matt 20x50 | Ins. Brush Black 20x50 | Mood Bianco 30,4x30,4

LINEUP

DAISY

Per i più romantici ecco il fiore della margherita: semplice, allegro, simbolo di amore fedele. E' stata stilizzata disegnandola in pasta di vetro su fondo lucido per poterla posare come composizione o scomposta come proponiamo di seguito.

For the most romantic here is the daisy: simple, cheerful, symbol of faithful love. It has been stylised by designing it in molten glass on a polished background for being used as a composition or decomposed as we suggest below.

Pour les plus romantiques voici la fleur de marguerite : simple, joyeuse et symbole de l'amour fidèle. Elle est stylisée en pâte de verre sur un fond brillant afin d'être en mesure de la présenter comme une composition ou décomposition. Voir nos propositions ci-dessous.

Für die romantischer Eingestellten, hier die Blüte der Margerite: einfach, fröhlich, ein Symbol treuer Liebe. Sie ist aus Glasfluss auf glänzender Grundfläche stilisiert geformt, um in Kompositionen oder einzeln wie folgend vorgeschlagen eingesetzt zu werden.

Для настоящих романтиков - цветок ромашка: простой, веселый, символ верной любви. Он был стилизован благодаря исполнению из стекломассы на глянцевом основании, получив возможность быть представленным в виде композиции или отдельных элементов, как мы предлагаем ниже.



DAISY TAUPE

Lineup White Lux 20x50 | Lineup Taupe Matt 20x50 | Ins. Daisy Taupe A+B 20x50 | Mood Taupe 34x34



DAISY WHITE



Lineup Pearl Lux 20x50 | Dune Pearl Lux 20x50 | Dune Pearl Matt 20x50
 Ins. Daisy Pearl A+B 20x50 | Matita Lineup Pearl 1,5x50
 Pav: Icon White 60x60 RT



Ins. Daisy Pearl A+B 20x50

DAISY PEARL



Mosaico Lineup Grey 3D 20x50



Lineup White Matt 20x50 | Lineup Grey Lux 20x50 | Ins. Daisy Grey A+B 20x50 | Mosaico Lineup Grey 3D 20x50 | Matita Lineup Grey 1,5x50 | Mood Grigio 34x34

DAISY GREY

DAISY BLACK



Lineup White Lux 20x50 | Lineup Black Lux 20x50 | Ins. Daisy Black A+B 20x50 | Mood Bianco 30,4x30,4 | Mood Nero 30,4x30,4

*La posa a pavimento di colori diversi è possibile solo con calibri uguali e fuga minima di 3 mm.
The color mix installation on floor is possible only with same calibers and a 3 mm minimum joint.*

LINEUP

DNA



Geometrie che si rincorrono arricchite da bagliori glitterati che si svelano alla luce. Inserti decorativi che come gioielli preziosi adornano in modo raffinato le pareti.

Geometries that chase each other, enriched by glittering flashes that are revealed in the light. Like precious jewels, decorative inserts that adorn walls in a refined way.

Des formes qui se répètent, enrichies d'inserts brillants qui se révèlent à la lumière. Des inserts décoratifs qui, tels des bijoux précieux orient les murs de façon raffinée

Sich verfolgende Geometrien, angereichert mit glitzernden Blitzen, die im Licht aufleuchten. Dekorative Einsätze, die wie wertvolle Juwelen die Wände aufs Raffinierteste schmücken.

Геометрические фигуры, дополняющие друг друга, украшенные вспышками блеска, проявляющимися на свету. Декоративные вставки, которые как драгоценные камни изысканно украшают стены.





Ins. DNA Pearl A+B 20x50



Lineup Pearl Lux 20x50 | Dune Grey Lux 20x50 | Dune Grey Matt 20x50 | Ins. DNA Pearl A+B 20x50 | Ins. DNA Grey A+B 20x50 | Mood Grigio 34x34

DNA PEARL&GREY



Lineup White Matt 20x50 | Lineup White Lux 20x50 | Ins. DNA White A+B 20x50 | Mosaico Lineup Black 3D 20x50 | Mood Bianco 30,4x30,4 | Mood Nero 30,4x30,4

La posa a pavimento di colori diversi è possibile solo con calibri uguali e fuga minima di 3 mm.
 The color mix installation on floor is possible only with same calibers and a 3 mm minimum joint.



DNA WHITE



DNA BLACK

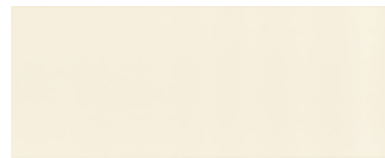
Lineup Black Matt 20x50 | Ins. DNA Black A+B 20x50 | Mosaico Lineup Black 3D 20x50 | Mood Nero 30,4x30,4



LINEUP

COLLECTION

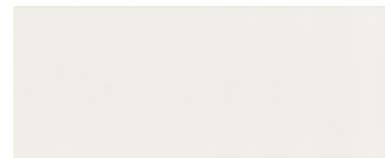
FONDI - PLAIN TILES - FONDS - GRUNDFLIESEN - ФОНОВАЯ ПЛИТКА



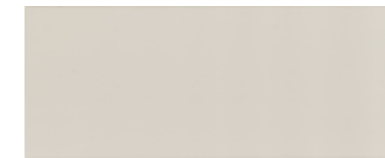
PLUR0B
Lineup Biscuit Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR03
Lineup Taupe Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



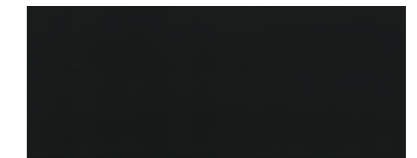
PLUR01
Lineup White Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR02
Lineup Pearl Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR04
Lineup Grey Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR05
Lineup Black Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR0C
Lineup Biscuit Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR08
Lineup Taupe Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR06
Lineup White Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR07
Lineup Pearl Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR09
Lineup Grey Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR0A
Lineup Black Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR1B
Dune Biscuit Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR13
Dune Taupe Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR11
Dune White Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR12
Dune Pearl Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR14
Dune Grey Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR15
Dune Black Matt
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR1C
Dune Biscuit Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR18
Dune Taupe Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR16
Dune White Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR17
Dune Pearl Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR19
Dune Grey Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUR1A
Dune Black Lux
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"

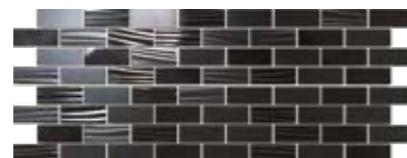
MOSAICI - MOSAIC - MOSAÏQUE - MOSAIK - МОЗАИКА



PLUM01
Mosaico Lineup Taupe 3D
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUM02
Mosaico Lineup Grey 3D
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUM03
Mosaico Lineup Black 3D
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"

DECORI - DECORS - DÉCORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



PLUD13
Ins. Brush Taupe
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD11
Ins. Brush White
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



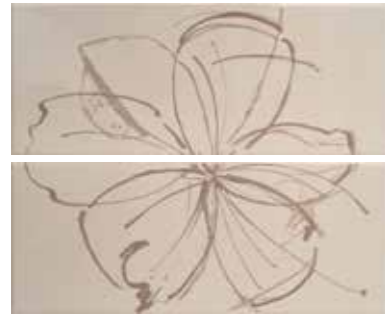
PLUD12
Ins. Brush Pearl
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



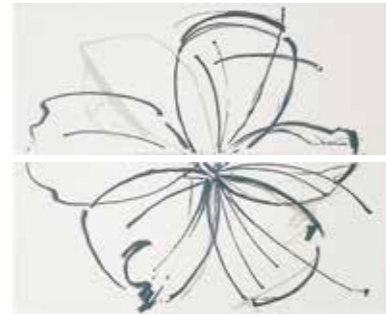
PLUD14
Ins. Brush Grey
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD15
Ins. Brush Black
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



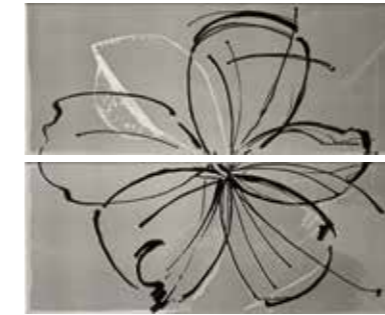
PLUD33
Ins. Daisy Taupe A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



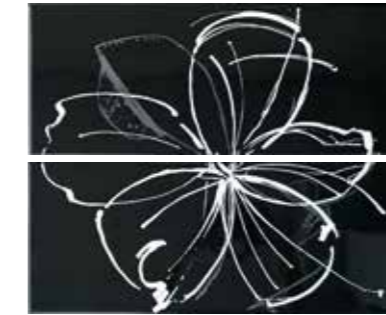
PLUD31
Ins. Daisy White A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD32
Ins. Daisy Pearl A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD34
Ins. Daisy Grey A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD35
Ins. Daisy Black A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD23
Ins. DNA Taupe A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



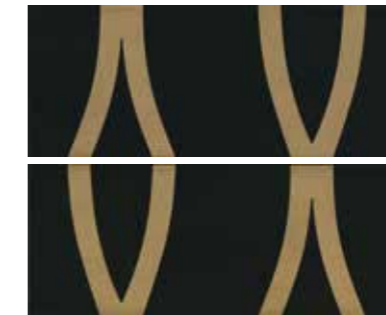
PLUD21
Ins. DNA White A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD22
Ins. DNA Pearl A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"



PLUD24
Ins. DNA Grey A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"

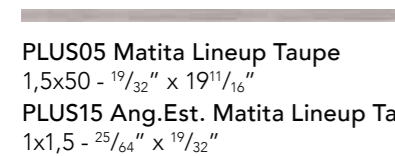


PLUD25
Ins. DNA Black A+B
20x50 - 7⁷/₈" x 19¹¹/₁₆"

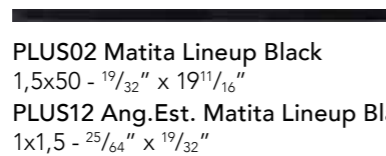


PLUD01
Ins. Curl Lustro
10x20 - 3¹⁵/₁₆" x 7⁷/₈"

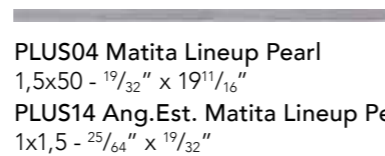
PEZZI SPECIALI - TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES - SONDERTEILE - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



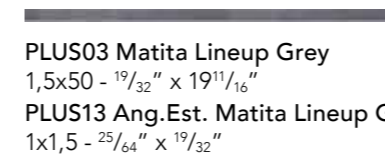
PLUS05 Matita Lineup Taupe
1,5x50 - 1⁹/₃₂" x 19¹¹/₁₆"
PLUS15 Ang.Est. Matita Lineup Taupe
1x1,5 - 2⁵/₆₄" x 1⁹/₃₂"



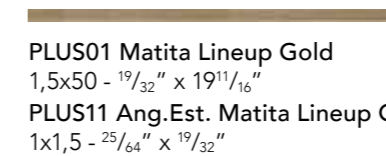
PLUS02 Matita Lineup Black
1,5x50 - 1⁹/₃₂" x 19¹¹/₁₆"
PLUS12 Ang.Est. Matita Lineup Black
1x1,5 - 2⁵/₆₄" x 1⁹/₃₂"



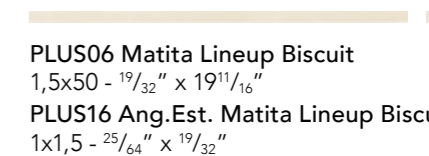
PLUS04 Matita Lineup Pearl
1,5x50 - 1⁹/₃₂" x 19¹¹/₁₆"
PLUS14 Ang.Est. Matita Lineup Pearl
1x1,5 - 2⁵/₆₄" x 1⁹/₃₂"



PLUS03 Matita Lineup Grey
1,5x50 - 1⁹/₃₂" x 19¹¹/₁₆"
PLUS13 Ang.Est. Matita Lineup Grey
1x1,5 - 2⁵/₆₄" x 1⁹/₃₂"



PLUS01 Matita Lineup Gold
1,5x50 - 1⁹/₃₂" x 19¹¹/₁₆"
PLUS11 Ang.Est. Matita Lineup Gold
1x1,5 - 2⁵/₆₄" x 1⁹/₃₂"

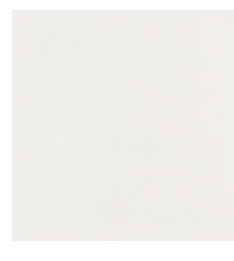


PLUS06 Matita Lineup Biscuit
1,5x50 - 1⁹/₃₂" x 19¹¹/₁₆"
PLUS16 Ang.Est. Matita Lineup Biscuit
1x1,5 - 2⁵/₆₄" x 1⁹/₃₂"

PAVIMENTI CONSIGLIATI - RECOMMENDED FLOORS - SOLS RECOMMANDÉS - EMPFOHLENE BODENFLIESEN -



POOP25
Mood Taupe
34x34 - 13²⁵/₆₄" x 13²⁵/₆₄"



POO100
Mood Bianco
30,4x30,4 - 11³¹/₃₂" x 11³¹/₃₂"



POOP26
Mood Grigio
34x34 - 13²⁵/₆₄" x 13²⁵/₆₄"

КОМБИНИРОВАННЫЕ ПОЛЫ



POOP26
Mood Grigio
34x34 - 13²⁵/₆₄" x 13²⁵/₆₄"



POO800
Mood Nero
30,4x30,4 - 11³¹/₃₂" x 11³¹/₃₂"

AVVERTENZE PER I SIGNORI POSATORI

NOTICE TO TILE FIXERS - AVIS AUX CARRELEURS - HINWEIS FÜR DIE VERLEGUNG

AVVERTENZE: ALL' ATTO DELLA POSA PRELEVARE PIASTRELLE ALTERNATIVAMENTE DA DIVERSE SCATOLE. CONTROLLARE, PRIMA DELLA POSA, TONALITÀ, CALIBRO E SCELTA NON SI ACCETTANO RECLAMI RELATIVI A MATERIALE GIÀ POSATO. DATE LE PARTICOLARI CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, SI CONSIGLIA LA MESSA IN OPERA DEL MATERIALE CON FUGA MINIMA DI 2 MM.

ATTENTION: UPON SETTING, CHOOSE TILES ALTERNATIVELY FROM DIFFERENT CARTONS. BEFORE TILE SETTING, PLEASE VERIFY SHADE, CALIBER AND CHOICE. CLAIMS REGARDING THESE ITEMS CANNOT BE ACCEPTED AFTER TILE SETTING. CONSIDERING THE PARTICULAR CHARACTERISTICS OF THIS PRODUCT, WE SUGGEST TO LAY THE TILES WITH A MINIMUM 2 MM JOINT.

ATTENTION: LORS DE LA POSE PRÉLEVER LES CARREAUX ALTERNATIVEMENT DE PLUSIEURS CARTONS. AVANT LA POSE PRIÈRE DE CONTRÔLER LA NUANCE, LE CALIBRE ET LE CHOIX. LES RÉCLAMATIONS RELATIVES AU MATÉRIEL DÉJÀ POSÉ NE POURRONT PAS ÊTRE ACCEPTÉES. COMPTE TENU DES PARTICULIÈRES CARACTÉRISTIQUES DE CE PRODUIT, IL EST PRÉFÉRABLE DE LE POSER AVEC JOINT MINIMUM DE 2 MM. WICHTIGER HINWEIS: BEIM VERLEGEN EMPFEHLEN WIR DIE FLIESEN AUS VERSCHIEDENEN KARTONS ZU VERWENDEN, SOWIE FARBE, KALIBER UND WAHL ZU KONTROLLIEREN. BEANSTANDUNGEN NACH VERLEGUNG KÖNNEN NICHT BERÜCKSICHTIGT WERDEN. AUF GRUND DER BESONDERE STRUKTUR DES MATERIALS, WIRD EMPFOHLEN DIE PLATTEN MIT MINDESTENS 2 MM FUGE ZU VERLEGEN.

AVVERTENZE PER LA POSA DEL MOSAICO

PER OTTENERE IL MIGLIOR RISULTATO DI POSA SI PREGA DI OSSERVARE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE:

1. DOPO AVER APPLICATO IL FOGLIO ALLA PARETE ED ATTESO IL TEMPO NECESSARIO AFFINCHÉ LA COLLA ABBA FATTO PRESA, RIMUOVERE LA PELLICOLA TRASPARENTE POSTA SULLA PARTE ANTERIORE DEL FOGLIO (SULLA FACCIA BELLA DEL FOGLIO).
2. PRIMA DI PROCEDERE ALLA STUCCATURA : RIMUOVERE EVENTUALI RESIDUI DI COLLA LASCIATI DALLA PELLICOLA TRASPARENTE CON ALCOOL PER EVITARE CHE LO STUCCO VI SI ATTACCHI. QUESTA OPERAZIONE DEVE ESSERE FATTA CON MAGGIORE ATTENZIONE SULLE TESSERINE LUCIDE.
3. SUBITO DOPO AVER STUCCATO PROCEDERE SUBITO ALLA PULIZIA DELLE TESSERINE CON DECORAZIONI A RILIEVO AFFINCHÉ NON RIMANGANO DEI RESIDUI DI STUCCO CHE SECCANDOSI SAREBBERO DIFFICILMENTE REMOVIBILI.
4. DURANTE L'ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANNI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIU' ASSOLUTO L'USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE . LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDO CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCHI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF MOSAIC

PLEASE FOLLOW THESE WARNINGS CAREFULLY TO GET THE BEST INSTALLATION RESULT:

1. AFTER APPLYING THE SHEET ON THE WALL AND HAVING WAITED THE TIME NEEDED FOR THE ADHESIVE TO SET, REMOVE THE TRANSPARENT FILM ON THE SHEET FRONT PART (ON THE UPPER SHEET FACE).
2. BEFORE GROUTING: REMOVE POSSIBLE ADHESIVE RESIDUES LEFT BY THE TRANSPARENT FILM WITH ALCOHOL TO PREVENT THE GROUT FROM STICKING ON THEM. THIS OPERATION MUST BE MADE WITH GREATER CARE ON THE GLOSSY TESSERAE.
3. IMMEDIATELY AFTER GROUTING CLEAN THE TESSERAE WITH RELIEF DECORATIONS SO THAT NO GROUT RESIDUE IS LEFT; ONCE HARDENED, GROUT RESIDUES CAN BE HARDLY REMOVED.
4. DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

CONSEILS POUR LA POSE DU MOSAIQUE

POUR OBTENIR UN BON RESULTAT DE POSE NOUS VOUS PRIONS D'OBSERVER ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

1. APRES AVOIR APPLIQUE LA FEUILLE AU MUR ET ATTENDU LE TEMPS NÉCESSAIRE AFIN QUE LA COLLE AIT PRISE, ENLEVER LA PÉLLICULE TRASPARENTE QUI EST SUR LA PARTIE ANTÉRIEURE DE LA FEUILLE (SUR LA BELLE FACE DE LA FEUILLE).
2. AVANT DE PROCEDER AUX JOINTS ENLEVER TOUT RÉSIDU DE COLLE LAISSÉ PAR LA PÉLLICULE TRASPARENTE AVEC DE L'ALCOOL POUR EVITER QUE LE JOINT SE FIXE. CETTE OPÉRATION DOIT ETRE EFFECTUÉE AVEC PLUS D'ATTENTION SUR LES TESSELLES BRILLANTES.
3. APRES AVOIR JOINTE PROCÉDER IMMÉDIATEMENT AU NETTOYAGE DES TESSELLES AVEC DÉCORATION EN RELIEF AFIN D'ÉVITER QUE LE RÉSIDU DE JOINT SÈCHE CAR APRÈS TRÈS DIFFICILE A RETIRER.
4. LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D'UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATÉRIAUX DOIT FAIRE L'OBJET D'UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE FUER DIE VERLEGUNG MOSAICS

UM BEI DER VERLEGUNG DAS BESTE ERGEBNIS ZU ERHALTEN, MÖCHTEN WIR SIE BITTEN FOLGENDE HINWEISE AUFMERKSAM ZU BEACHTEN:

1. NACH DER AUFTRAGUNG DES BLATTES AUF DER WAND, SOWIE NACH ABLAUF DER NOTWENDIGEN ZEIT BIS DER KLEBER FEST GEWORDEN IST, ENTFERNEN SIE DIE DURCHSICHTIGE FOLIE AUF DER VORDERSEITE DES BLATTES (AUF DER SCHÖNEN SEITE DES BLATTES).
2. BEACHTEN SIE FOLGENDES VOR DER STUCKATUR: ENTFERNEN SIE EVENTUELLE KLEBERRESTE VON DER FOLIE MIT ALKOHOL, UM ZU VERMEIDEN, DASS DER STUCK DARAN HAFTEN BLEIBT. BEI DEN GLÄNZENDEN MOSAIKSTEINCHEN SOLLTEN SIE BESONDERS VORSICHTIG SEIN.
3. PUTZEN SIE DIE MOSAIKSTEINCHEN MIT RELIEFDEKORATION SOFORT NACH DER STUCKATUR, DAMIT KEINE STUCKRESTE BLEIBEN, DENN WENN DER STUCK ANTROCKNET KANN ER SCHWER WIEDER ENTFERNEN WERDEN.
4. WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMITTEL UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN. BEIM VERLEGEN IST GRÖSSTE SORGFALT GEBOTEN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNT WERDEN. WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

AVVERTENZE PER LA POSA DEI DECORI

DECORI CON VETRO E GRANIGLIE: LE DECORAZIONI MEDIANTE L'APPLICAZIONE ARTIGIANALE DEI VETRI E DELLE GRANIGLIE VETROSE SULLE PIASTRELLE CERAMICHE POSSONO PRESENTARE DELLE IRREGOLARITÀ NELLA DISTRIBUZIONE DI DETTE GRANIGLIE, QUESTO NON PREGIUDICA L'EFFETTO ESTETICO DEL PRODOTTO MA ANZI NE ESALTA LE CARATTERISTICHE. ALTRA PARTICOLARITÀ DI QUESTA APPLICAZIONE È L'EFFETTO CRAQUELÉ.

DECORI CON ORO,PLATINO, METALLI: I DECORI REALIZZATI UTILIZZANDO ORO PURO E/O PLATINO E/O METALLI APPOSITAMENTE ADATTATI

ALL'USO CERAMICO CHE VENGONO FISSATI CON COLLAUDATE TECNICHE ARTIGIANALI POSSONO PRESENTARE PICCOLE IMPERFEZIONI CHE SONO UNA CARATTERISTICA TIPICA DI QUESTA LAVORAZIONE.

DECORI CON LUSTRO: L'APPLICAZIONE DI PREGIATI LUSTRI DONANO ALLA PIASTRELLA DIVERSI TONI DI COLORE DANDO AL PRODOTTO ACCENTUATI RIFLESSI MADREPERLACEI ED UNA MAGGIORE INCISIVITÀ NEI COLORI.

DECORI A MANO: SI PRECISA CHE LE IRREGOLARITÀ DI DISEGNO E DI STESURA DEL COLORE E LA DIVERSITÀ TRA PIASTRELLA E PIASTRELLA NEI DECORATI A MANO, NON SONO DA CONSIDERARSI DIFETTI, MA ANZI CONTRADDISTINGUONO IL PRODOTTO ESEGUITO COMPLETAMENTE CON TECNICHE MANUALI.

AVVERTENZE DI POSA E PULIZIA DEI DECORI SOPRADESCRITTI: DURANTE L'ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANNI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIU' ASSOLUTO L'USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE . LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDO CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCHI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF DECORS

DECORATIONS WITH GLASS AND GRITS: DECORATIONS MADE BY HAND APPLICATION OF GLASS AND GLASSY GRITS ON CERAMIC TILES CAN SHOW DISTRIBUTION IRREGULARITIES, THOUGH THEY SHOULD BE CONSIDERED BY NO MEANS A DEFECT, RATHER A FEATURE ENHANCING THE PRODUCT. ANOTHER FEATURE OF THIS APPLICATION IS THE CRAQUELÉ EFFECT.

DECORATIONS WITH GOLD, PLATINUM, METALS: DECORATIONS MADE USING PURE GOLD AND/OR PLATINUM AND/OR METALS SUITABLY ADAPTED TO THE CERAMIC USE AND BONDED WITH TESTED HANDICRAFT TECHNIQUES CAN SHOW MINOR FAULTS THAT ARE TYPICAL OF SUCH PROCESS.

DECORATIONS WITH LUSTRE: THANKS TO THE APPLICATION OF PRECIOUS LUSTRES, THE TILE GETS DIFFERENT COLOUR SHADES, WITH BRIGHT MOTHER-OF-PEARL REFLEXES AND STRONGER COLOURS.

HAND DECORATIONS: PLEASE NOTE THAT PATTERN AND COLOUR APPLICATION IRREGULARITIES AND DIFFERENCES BETWEEN TILES IN HAND-DECORATED PRODUCTS ARE NOT TO BE CONSIDERED FAULTS, RATHER THEY FEATURE THE PRODUCT OBTAINED THROUGH TOTALLY MANUAL TECHNIQUES.

INSTALLATION AND CLEANING RECOMMENDATIONS OF THE ABOVE -MENTIONNED DECORATED TILES: DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE DES DECORS

DÉCORS AVEC DU VERRE ET DES GRENAILLES: LES DÉCORATIONS AVEC APPLICATION ARTISANALE DE VERRE ET DE GRENAILLES EN VERRE SUR CARRELAGES CÉRAMIQUES PEUVENT PRÉSENTER DES IRRÉGULARITÉS DE DISTRIBUTION DES GRENAILLES, MAIS CECI NE NUIT AUCUNEMENT AU RENDU ESTHÉTIQUE DU PRODUIT, AU CONTRAIRE, CELA EN EXALTE ENCORE DAVANTAGE L'EFFET PRODUIT. UNE AUTRE SPÉCIFICITÉ DE CE TYPE D'APPLICATION EST SON EFFET CRAQUELÉ.

DÉCORS AVEC OR, PLATINE, MÉTAUX ET LUSTRE: LES DÉCORATIONS RÉALISÉES AVEC DE L'OR PUR ET/OU DU PLATINE ET/OU DES MÉTAUX SPÉCIALEMENT UTILISÉS POUR LA CÉRAMIQUE ET FIXÉS SELON DES TECHNIQUES ARTISANALES BIEN CONNUES PEUVENT PRÉSENTER DE PETITES IMPERFECTIONS QUI SONT DES CARACTÉRISTIQUES PROPRES À CE TYPE D'OUVRAGE.

DÉCORS AVEC DU LUSTRE: L'APPLICATION DE LUSTRES DE TRÈS GRANDE QUALITÉ DONNE AU CARRELAGE PLUSIEURS TONALITÉS DE COULEUR QUI CONFÈRENT AU PRODUIT DES REFLETS NACRÉS ACCENTUÉS ET DES COULEURS PLUS PRONONCÉES.

DÉCORS RÉALISÉES À LA MAIN: L'IRRÉGULARITÉ DU DESSIN ET DE L'APPLICATION DE COULEURS ET LES DIFFÉRENCES VISIBLES ENTRE DEUX CARREAUX DÉCORÉS À LA MAIN NE DOIVENT PAS ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS, MAIS COMME LES SIGNES DISTINCTIFS DES OUVRAGES ENTIÈREMENT RÉALISÉS SELON DES TECHNIQUES MANUELLES.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE ET LE NETTOYAGE DES DECORS MENTIONNES CI-DESSUS: LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D'UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATÉRIAUX DOIT FAIRE L'OBJET D'UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE ZUR VERLEGUNG DER DEKORE

DEKORE MIT GLAS- UND FESTTEILCHEN: DIE DEKORIERUNG DURCH DIE HANDWERKLICHE AUFTRAGUNG VON GLAS- UND GLASARTIGEN FESTTEILCHEN AUF DIE KERAMISCHEN FLIESEN IST, WAS DIE VERTEILUNG DIESER TEILCHEN AUF DER OBERFLÄCHE ANBELANGT UNREGELMÄSSIG, DIES VERSCHLECHTERT ABER NICHT DIE OPTISCHE WIRKUNG DES PRODUKTS SONDERN BRINGT DESSEN EIGENSCHAFTEN NOCH BESSER ZUM AUSDRUCK. EINE WEITERE BESONDERHEIT DIESER APPLIKATION IST DER CRAQUELÉ-EFFEKT.

DEKORE MIT GOLD, PLATIN, METALLEN: DAS MIT ECHTEM FÜR DEN EINSATZ AUF KERAMISCHEM SCHERBEN ZUBEREITETE GOLD BZW. PLATIN BZW. METALL WIRD MIT BEWÄHRTEN HANDWERKLICHEN TECHNISCHEN VORGÄNGEN AUFGETRAGEN, SO DASS EVENTUELLE MANGELHAFTIGKEITEN ALS TYPISCHE EIGENSCHAFTEN DIESER BEARBEITUNG ZU VERSTEHEN SIND.

DEKORE MIT GLITTER: DIE APPLIKATION VON KOSTBAREM GLITTER VERLEIHT DER FLIESE VERSCHIEDENE FARBTÖNE MIT PERLMUTIGEM SCHIMMER UND EINER VERSTÄRKUNG DER FARBEN.

HANDGEFERTIGTE DEKORE: UNREGELMÄSSIGE DESIGNSTRUKTUREN UND FARBAPPLIKATIONEN SOWIE DIE UNTERSCHIEDLICHKEIT DER EINZELNEN VON HAND DEKORIERTEN FLIESEN SIND KEIN FABRIKATIONSFEHLER, SONDERN EINE SCHÄTZENSWERTE BESONDERHEIT, DIE ALLE VOLLSTÄNDIG MANUELL HERGESTELLTEN PRODUKTE KENNZEICHNEN.

HINWEISE ZUR REINIGUNG UND VERLEGUNG DER OBENGENANNTEN DEKORE: WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMITTEL UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN. BEIM VERLEGEN IST GRÖSSTE SORGFALT GEBOTEN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNT WERDEN. WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUE TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RIVESTIMENTI IN BICOTTURA - N = cm 20x50 - 7⁷/₈"x19¹¹/₁₆" - SPESSORE mm 8

DOUBLE FIRING WALL TILES - THICKNESS mm 8

CARREAUX DE MUR EN BICUISSON - EPAISSEUR mm 8

ZWEIBRAND WANDFLIESEN - STÄRKE mm 8

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN				
Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendice K gruppo BIII GL. Dry pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 appendix K group BIII GL. Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendice K groupe BIII GL. Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang K Gruppe BIII GL.		PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS	TEST SECONDO ACCORDING TO STANDARD ESSAIS SELON NORME TESTS NACH
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,50%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- SPESSORE: DEVIAZIONE DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE IN % - THICKNESS: AVERAGE THICKNESS TOLERANCE, IN % VERSUS PRODUCTION DIMENSION - EPAISSEUR: ÉCART DE L'ÉPAISSEUR MOYENNE POUR CHAQUE CARREAU PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION EN % - DICKE: ABWEICHUNG DER VOM HERSTELLER ANGEGBENEN STÄRKE IN %	±10%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- RETTILINEITÀ IN % - STRAIGHTNESS IN % - RECTITUDE DES ARÊTES EN % - GERADLINIGKEIT IN %	±0,3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ORTOGONALITÀ IN % - RECTANGULARITY IN % - ANGULARITÉ EN % - RECHTWINKELIGKEIT IN %	±0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- PLANARITÀ - FLATNESS - PLANÉITÉ - EBENFLÄCHIGKEIT - CURVATURA DEL CENTRO - CENTRE CURVATURE - COURBURE CENTRALE - CURVATURA DELLO SPINGOLO - EDGE CURVATURE - COURBURE LATÉRALE - SVERGOLAMENTO - WARPAGE - VOILE	+0,5% -0,3% +0,5% -0,3% +0,5% -0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFNAHME IN %	> 10%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-3
	- SFORZO DI ROTTURA IN N - BREAKING STRENGTH IN N - EFFORT DE RUPTURE EN N - BRUCHLAST IN N - RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N/mm² - N/mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RESISTANCE A LA FLEXION EN N/mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N/mm²	sp. ≥ 7,5mm 600min sp. < 7,5mm 200min sp. < 7,5mm 12min sp. ≥ 7,5mm 15min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT	ISO 10545-4 ISO 10545-4
	- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RÉSISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTANDSFÄHIGKEIT TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT	ISO 10545-9
	- RESISTENZA AL CAVILLO - CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AU TRESSAILLAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA - REQUIRED REQUISE - GEFORDET	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-11
	- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COEFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINÉAIRE - LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGSKOEFFIZIENT	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	α = 6,5x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	ISO 10545-8
	- RESISTENZA ALLE MACCHIE / RESISTANCE TO STAINING - RÉSISTANCE AUX TACHES / FLECKENABWEISEND	CL. 3 min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-14
	- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	A / B	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS PUOR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHENIKALIEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN	GB min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT		NON RESISTE NOT RESISTANT NE RESISTE PAS NICHT WIDERSTANDSFÄHIG	ISO 10545-12

N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.

IMBALLI

PACKING - EMBALLAGES - VERPACKUNGSDATEN - УПАКОВКА

ARTICOLI	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
Lineup 20x50 - 7 ⁷ / ₈ "x19 ¹¹ / ₁₆ "	14	1,40	18,86	48	67,20	925
Dune 20x50 - 7 ⁷ / ₈ "x19 ¹¹ / ₁₆ "	14	1,40	18,86	48	67,20	925
Inserto Brush 20x50 - 7 ⁷ / ₈ "x19 ¹¹ / ₁₆ "	4	0,40	5,60	-	-	-
Inserto Daisy 20x50 - 7 ⁷ / ₈ "x19 ¹¹ / ₁₆ "	4	0,40	5,60	-	-	-
Inserto DNA 20x50 - 7 ⁷ / ₈ "x19 ¹¹ / ₁₆ "	4	0,40	5,60	-	-	-
Inserto Curl 10x20 - 3 ¹⁵ / ₁₆ "x7 ⁷ / ₈ "	4	-	1,32	-	-	-
Mosaici 20x50 - 7 ⁷ / ₈ "x19 ¹¹ / ₁₆ "	4	0,40	5,40	-	-	-
Matita 1,5x50 - 1 ⁹ / ₃₂ "x19 ¹¹ / ₁₆ "	8	-	1,20	-	-	-
Ang. Est. Matita 1,5x1 - 1 ⁹ / ₃₂ "x2 ⁵ / ₆₄ "	1	-	-	-	-	-
Pavimenti Coordinati Mood						
30,4x30,4 - 11 ³¹ / ₃₂ "x11 ³¹ / ₃₂ "	14	1,30	21,80	48	62,40	1066
34x34 - 13 ²⁵ / ₆₄ "x13 ²⁵ / ₆₄ "	12	1,40	24,45	46	64,40	1140



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'ACQUIRENTE DELLE CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DEL VENDITORE
Queste Condizioni Generali di Vendita saranno valide per ogni contratto della PAUL & Co Ceramiche ("Venditore") per la vendita di merci o articoli ("Prodotti") a qualsiasi persona che ha acquistato o concordato di acquistare prodotti dal Venditore ("Acquirente"), a meno che il Venditore abbia diversamente convenuto per iscritto. Al momento in cui inoltre un ordine di Prodotti, l'Acquirente accetta queste Condizioni Generali di Vendita. Qualsiasi altro termine o condizione che possa essere predisposto in qualsiasi momento dall'Acquirente, sotto forma di contratto, ordine di acquisto, fattura, o qualsiasi altro documento, scritto o non scritto, sarà nullo e non valido e non avrà nessun effetto anche se non verrà sollevata un'esplicita obiezione allo stesso da parte del Venditore.

2) ACCETTAZIONE E CONFERMA DELL'ORDINE

Tutti gli ordini dell'Acquirente, ottenuti tramite un agente del Venditore o altrimenti, sono sottoposti all'approvazione del Venditore e possono essere accettati o modificati dal Venditore in tutto o in parte. L'accettazione del Venditore di un ordine non costituisce accettazione di altra parte dell'ordine. Nessun ordine dell'Acquirente sarà vincolante per il Venditore, a meno che non sia accettato dal Venditore, presso la sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, sul modulo di Conferma d'Ordine del Venditore, firmato da un funzionario o impiegato del Venditore presso la sede centrale del Venditore, debitamente autorizzato firmare per conto del Venditore, e con i limiti stabiliti in tale Conferma d'Ordine. Qualsiasi termine, condizione o disposizione riportata nella Conferma d'Ordine del Venditore, in quanto a quali termini, condizioni, prezzi, o commissioni per iscritto entro dieci giorni dalla data della Conferma, si considera definitivamente accettato dall'Acquirente. La Conferma d'Ordine del Venditore sarà vincolante per quanto riguarda i Prodotti e le quantità vendute od ordinate. Qualsiasi ordine dell'Acquirente sarà vincolante per l'Acquirente a meno che è fino a quando non verrà rifiutato per iscritto dal Venditore e non può essere annullato, ritratto o modificato dall'Acquirente, tuttavia, nel caso di parziale accettazione da parte del Venditore, l'Acquirente non sarà più vincolato rispetto alle parti dell' ordine non accettate dal Venditore.

3) PREZZI

A meno che il Venditore non si sia accordato diversamente l'Acquirente pagherà al Venditore i Prodotti ai prezzi in vigore al momento della spedizione e tutti i prezzi quotati o fatturati dal Venditore sono per consegna franco fabbrica, con esclusione delle spese di trasporto e spese di spedizione accitate dal Venditore. I prezzi di vendita del Venditore possono essere aumentati, e possono essere diminuiti, dopo l'accettazione da parte del Venditore dell'ordine dell'Acquirente, per riflettere eventuali aumenti dei materiali, della manodopera o altri costi del Venditore. Il Venditore notificherà all'Acquirente tale aumento di prezzo entro trenta giorni dalla data di tale aumento.

4) SCONTI ED ABBUONI

Solo quanto espressamente riportato nella Conferma d'Ordine dal Venditore o quanto altrimenti concordato dal Venditore per iscritto, l'Acquirente non sarà autorizzato a ricevere alcuno sconto, abbuzzo, riduzione, conguaglio o commissione di alcun tipo, direttamente o indirettamente. Nessun agente del Venditore è autorizzato ad emettere o concedere tali sconti, abbuzzi, riduzioni, conguagli o commissioni per conto del Venditore.Qualsiasi sconto concesso dal Venditore per il pagamento anticipato di qualsiasi fattura verrà concesso solamente se l'intero importo specificato nella fattura sarà ricevuto dal Venditore alla data di scadenza della fattura o prima di tale data.

5)TEMPI DI CONSEGNA

Qualsiasi data di consegna specificata dal Venditore verrà considerata approssimativa. In nessun caso il termine di consegna dei Prodotti potrà essere considerato definitivo. Il Venditore si riserva di cancellare, interamente o in parte, oppure di sospendere o ritardare, interamente o in parte, qualsiasi ordine per i seguenti motivi: (i) ordine di quantità eccezionalmente rispetto alla quantità normale; (ii) esigenze di produzione del Venditore o programmi di consegna; (iii) carenze da parte dei fornitori del Venditore nella consegna di materiali; (IV) blocco del lavoro o altri problemi di manodopera; (V) ragioni di forza maggiore o (V) qualsiasi altro evento al di fuori del controllo del Venditore. In conseguenza delle condizioni od eventi sopra specificati, le date di consegna saranno prorogate per un periodo di tempo pari al tempo aggiuntivo richiesto dal Venditore per effettuare la consegna. Il Venditore si riserva anche il diritto di cessare la produzione di particolari Prodotti e di sospendere o ritardare la consegna di qualsiasi Prodotto, o di sospendere o ritardare la produzione di particolari linee o di qualsiasi altra a qualsiasi ed ogni rivendicazione per ritardi nella consegna dei Prodotti o mancata spedizione, derivanti dall'esercizio, da parte del Venditore, dei suoi diritti in base a queste Condizioni Generali di Vendita, ivi comprese, senza alcuna limitazione, pretese per danni diretti, indiretti, accidentali, consequenziali o altri danni o compensazioni, ed il diritto di terminare o annullare il Contratto, in tutto o in parte.

6) RISCHIO DELLA PERDITA

Indipendentemente da qualsiasi altra condizione di vendita (CIF, FOB, o altro) che possa venire indicata, ed indipendentemente dal fatto che le spese di trasporto o di spedizione vengano pagate dal Venditore, (i) tutti i rischi della perdita o danni ai Prodotti passeranno all'Acquirente al momento della consegna dei Prodotti da parte del Venditore ad un vettore; (ii) qualsiasi accordo di spedizione preso dal Venditore con i vettori o gli agenti spedizionieri, su richiesta dell'Acquirente, sarà fatto unicamente per conto dell'Acquirente ed unicamente a spesa dell'Acquirente; (iii) qualsiasi agente nominato per tali scopi sarà unicamente l'agente dell'Acquirente a tutti gli effetti; (iv) l'Acquirente sarà responsabile dello scanco e della consegna dei Prodotti a destinazione e (V) qualsiasi rivendicazione per perdite o danni sarà fatta dall'Acquirente solo nei confronti del vettore.

7) CONDIZIONI DI PAGAMENTO

a) L'Acquirente effettuerà il pagamento presso la Sede Commerciale del venditore a Rubiera (RE) - Italy, secondo quanto stabilito nel contratto. Il pagamento sarà effettuato dall'Acquirente indipendentemente da qualsiasi rivendicazione, ivi compresa, senza limitazione, qualsiasi rivendicazione per qualsiasi difetto occulto, carenza o irregolarità dei Prodotti. Salvo quanto altrimenti concordato specificatamente dal Venditore per iscritto, il pagamento da parte dell' Acquirente è dovuto al ricevimento della fattura del venditore nella valuta e nel pagamento del Venditore, e il pagamento dei Prodotti, in contanti, entro dieci giorni dalla data della fattura del Venditore, o fino a quando il Venditore non avrà incassato l'intero importo in contanti. Nel caso di qualsiasi ritardo nel pagamento, il Venditore avrà il diritto di sospendere le consegne e potrà, a sua scelta: (i) richiedere il pagamento immediato di tutto o di parte degli importi dovuti all'Acquirente, oppure pretendere garanzie per tale pagamento che risultino soddisfacenti per il Venditore, indipendentemente da qualsiasi condizione di credito concordata precedentemente, e (ii) terminare il contratto (così come tutti gli altri contratti) (L'Acquirente), e il Venditore, e ritenere responsabile l'Acquirente del danno. Nel caso in cui l'Acquirente non riceva alcun pagamento entro la data dovuta all'Acquirente dovrà pagare al Venditore, ad un tasso pari al 5% al di sopra del tasso ufficiale della Banca d'Italia durante tale periodo, oppure al tasso più alto ammesso per legge, a seconda di quale risultato interverrà. Il diritto del Venditore a tale interesse sarà da intendersi in aggiunta e non in sostituzione di tutti gli altri diritti e rimedi di cui potrà avvalersi il Venditore, in caso di mancato pagamento. Qualsiasi pagamento ricevuto dal Venditore potrà essere applicato al saldo dovuto dall'Acquirente all'Venditore, nella maniera in cui il Venditore, a sua discrezione, determinerà, malgrado eventuali istruzioni contrarie da parte dell'Acquirente.

b) Indipendentemente da qualsiasi diverso accordo riguardo ai pagamenti o condizioni di credito, il Venditore potrà, a propria discrezione, in qualsiasi momento e di volta in volta, richiedere il pagamento in contanti prima della spedizione di parte o di tutti i Prodotti, oppure richiedere il pagamento anticipato di qualsiasi o di tutti gli importi dovuti o che saranno dovuti secondo il Contratto. Se il Venditore ritiene in contanti il pagamento, il Venditore, a sua discrezione, può richiedere il pagamento in contanti, riservandosi la sola discrezione, annullare il Contratto, interamente o in parte, fermo restando che l'Acquirente è tenuto a pagare i Prodotti già spediti.

8) GARANZIE; VARIAZIONI DI COLORE, TONALITÀ O SFUMATURE

a) SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE GARANTITO PER ISCRITTO, IL VENDITORE NON CONCEDE NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, RISPETTO AI PRODOTTI, IVI COMPRESA, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALITÀ O ADEGUATEZZA AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Inoltre qualsiasi garanzia scritta fatta dal venditore all'Acquirente relativamente a qualsiasi prodotto non vale per i prodotti in seconda o terza scelta, merce surplus o merce in "stock".

b) L'Acquirente assume piena e completa responsabilità per verificare se i Prodotti sono conformi a quelli ordinati o sono adatti all'uso che vuole fare (Acquirente), indipendentemente da qualsiasi suggerimento o istruzioni fatti dal Venditore, relativamente ai Prodotti o loro uso. In nessun caso il Venditore potrà dare, o si considererà avere, dato, alcuna garanzia, espessa o implicita, relativamente alla corrispondenza o all'uniformità o a qualsiasi altro aspetto di colore, tonalità o sfumatura dei Prodotti, oppure relativamente alla conformità dei Prodotti al colore, alla sfumatura o allo tonalità di qualsiasi campione. L'Acquirente riconosce che le variazioni di colore, sfumatura o tonalità sui Prodotti, e le variazioni di colore, tonalità o sfumatura, sono inerenti e inevitabili, e che i campioni del Venditore sono solo approssimativi dei prodotti e che hanno solo lo scopo di fornire all'Acquirente un'idea generale dei Prodotti.

c) In particolare, e senza limitazione, in nessun caso il Venditore concede o si ritiene abbia concesso alcuna garanzia, espessa o tacita, in relazione a dichiarazioni, descrizioni, illustrazioni contenute in qualsiasi opuscolo o in documentazione, oppure per avere fornito campioni di tali Prodotti.

9) RECLAMI

a) Qualsiasi reclamo per violazione delle garanzie o altri reclami di qualsiasi tipo da parte dell'Acquirente, ivi comprese, senza limitazioni, reclami per difetti palesi od occulti dei Prodotti, deve essere specifico e deve essere fatto per iscritto per lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, spedita alla Sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, prima dell'installazione, dell'uso o dell'applicazione dei prodotti e, in ogni caso, non oltre otto giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti relativamente ai quali viene fatta la denuncia. La mancata presentazione del reclamo nella maniera sopra indicata oppure entro tale termine costituirà un'accettazione irrevocabile dei Prodotti ed un'ammissione da parte dell'Acquirente che i Prodotti sono completamente rispondenti ai termini, le condizioni e le specificazioni del contratto, in nessun caso l'Acquirente potrà presentare reclami per Prodotti che sono già stati installati, utilizzati o applicati o nel caso di inadempienza da parte del Venditore, il Venditore può a sua scelta, (i) scostare i Prodotti interessati, oppure (ii) annullare o modificare il Contratto, in tutto o in parte, senza obbligo di sostituzione della merce. L'Acquirente rinuncia a qualsiasi altra rivendicazione o diritto che potrebbe avere altrimenti in connessione con tale inadempimento, ivi compreso, senza limitazioni, rivendicazioni o diritti per danni diretti indiretti, accidentali, consequenziali, punitivi o altre compensazioni e il diritto di terminare od annullare il Contratto, in tutto o in parte.

c) L'Acquirente non può accettare solo una parte dei Prodotti consegnati. L'accettazione di una qualsiasi parte dei Prodotti costituirà accettazione di tutti i Prodotti, indipendentemente dal fatto che i Prodotti siano parte di una spedizione o di più spedizioni.

d) I Prodotti non possono essere restituiti dall'Acquirente senza una preventiva autorizzazione scritta da parte del Venditore. Tutte le restituzioni saranno soggette a verifica al loro arrivo nel punto specificato in tale autorizzazione scritta.

10) RISERVATO DOMINIO SULLA MERCE

Fino a quando il Venditore non avrà ottenuto il pagamento completo della merce da parte dell'Acquirente e qualsiasi altro importo dovuto dall'Acquirente al Venditore, il Venditore mantiene il diritto di proprietà sui Prodotti, secondo quanto disposto dall'articolo 1523 del Codice Civile Italiano.

11) SPESE DI RECUPERO DEI CREDITI

Nel caso in cui il Venditore intraprenda procedure per incassare qualsiasi importo dall'Acquirente, oppure per fare varie qualsiasi attività sulla base del Contratto, incluso il riservato dominio, l'Acquirente dovrà rimborsare al Venditore tutte le spese, competenze ed onorari del giudizio.

12) DIRITTI DI PROPRIETÀ

Tutti i diritti relativi su modelli, disegni, nomi commerciali, marchi di fabbrica e copyright utilizzati per o in connessione con i Prodotti sono di proprietà e rimarranno di esclusiva proprietà del Venditore e l'Acquirente non avrà alcun diritto od interesse rispetto agli stessi. L'Acquirente si impegna a non utilizzare e/o riprodurre oppure fare in modo che qualcuno utilizzi e/o riproduca, sia direttamente o indirettamente modelli, disegni, nomi e marchi copyright.

13) TERMINI DI CONTRATTO

Il Venditore avrà il diritto di annullare o terminare il contratto, interamente o in parte, come segue: (i) entro centoventi giorni dalla data della Conferma d'Ordine del Venditore, a discrezione del Venditore, oppure (ii) in qualsiasi momento, nel caso in cui il Venditore incontri difficoltà nell'ottenere forniture regolari o sufficienti di materiali. L'Acquirente rinuncia a qualsiasi altro diritto che potrebbe avere, ivi compresi, senza limitazione, ogni e qualsiasi rivendicazione o diritto a danni diretti, indiretti, accidentali, consequenziali, punitivi o altre compensazioni, derivanti dall'annullamento o termine, in tutto o in parte, del Contratto o di qualsiasi altro contratto tra Venditore ed Acquirente, oppure di altre clausole delle Condizioni Generali di Vendita.

14) LEGGE APPLICABILE

Il contratto sarà governato ed interpretato secondo la legge della Repubblica Italiana.

15) GIURISDIZIONE

Tutte le controversie derivanti da o in connessione con il Contratto o i Prodotti saranno decise a Modena.

16)MODIFICHE

Il contratto non può essere oralmente cambiato, modificato, emendato in tutto o in parte. Qualsiasi modifica, emendamento, cambiamento o cancellazione, per essere valida, devono essere apportati per iscritto, e firmati da un funzionario o impiegato del Venditore nella Sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, debitamente autorizzato a firmare per conto del Venditore.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

1) BUYER'S ACCEPTANCE OF SELLER'S GENERAL CONDITIONS OF SALE
These General Conditions of Sale shall apply to every Contract of PAUL & Co Ceramiche ("Seller") for the sale of goods or articles ("Merchandise") to as person who has purchased or agreed to purchase Merchandise from Seller the ("Buyer"), unless Seller otherwise specifically agrees in writing By placing any order for Merchandise, the Buyer agrees to these General Conditions of Sale. Any other terms of conditions which may at any time be indicated by the Buyer's order from or otherwise (whether oral, typed, written or printed) shall be gut and void and of no effect even if not expressly objected to by Seller.

2) ACCEPTANCE AND CONFIRMATION OF ORDER

All orders of the Buyer, whether taken by any agent of Seller at showler otherwise, are subject to Seller's approval and may be accepted or modified by Seller, in whole or in part. A partial acceptance by Seller of any such order shall not constitute an acceptance of any other terms of conditions of sale, and any such order shall be binding upon Seller as Seller's office in Rubiera (RE) - Italy, only if accepted by Seller from an officer or employee of Seller at Seller's head office duly authorized to sign on behalf of Seller, and then only as to and the extent set forth in such Order Confirmation. Any term, condition or provision set forth in Seller's Order Confirmation which is not objected to by the Buyer in writing within ten days after the date thereof will conclusively be deemed to have been accepted by the Buyer. Seller's Order Confirmation shall be controlling regarding the Merchandise and quantities sold or required to be delivered, and may not be cancelled withdrawn or modified by the Buyer; however, in the event of a partial acceptance by Seller, the Buyer will no longer be bound with respect to the parts of the order not accepted by Seller.

3) PRICES

Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, the Buyer will pay the prices of Seller for the Merchandise in effect at the time of shipment and all prices quoted or invoiced by Seller are for delivery ex factory, excluding transportation and shipping charges, taxes, fees and customs duties. Seller's prices may, at Seller's option, be increased, after Seller's acceptance of the Buyer's order, to reflect any increases in Seller's materials, labor or other costs. Seller will notify the Buyer of any such price increase within thirty days from the date of such increase.

4) DISCOUNTS AND ALLOWANCES

Except as expressly provided in Seller's Order Confirmation or otherwise agreed by Seller in writing, the Buyer will not be entitled to any discount, allowance, rebate, settlement or commission or any kind, directly or indirectly. No agent of Seller is authorized to issue or agree to any such discount, allowance, rebate, settlement or commission on behalf of Seller. Any discount granted by Seller for prepayment of any invoice will be allowed only if the full amount specified in the invoice is received by Seller on or before the due date of the invoice.

5) TIME OF DELIVERY

Any delivery dates specified by Seller will be deemed to be estimates only. In no event is the time of delivery of the Merchandise of the essence. Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, payment by the Buyer is due upon receipt of Seller's invoice in the usualy large size of an order (I) exigencies of Seller's production or delivery schedule (II) shortages of, or failures of Seller's suppliers to deliver, or delays of Seller's suppliers in delivering materials, (III) work stoppages or other labor troubles, (V) acts of God or (V) any event in the nature of force majeure or beyond Seller's control. Delivery dates will be extended by the amount of any additional time required by Seller to make delivery as a result of any such event or any change in the Contract. Seller also reserves the right to discontinue particular Merchandise or lines of Merchandise, or to substitute other Merchandise or lines, in response to production and market requirements and demands. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any delay in delivery of the Merchandise for any reason whatsoever or any failure of Seller to deliver by reason of the exercise by Seller of any of its rights pursuant to these General Conditions of Sale, including, without limitation, any and all claims for delay, allowances, rebates, settlements or commissions, consequential or other damages or compensation, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

6) RISK OF LOSS

Respective of any C.I.F., F.O.B. or other terms of sale which may be specified, and irrespective of whether the transportation or shipping charges are paid by Seller, the risk of loss or damage to the Merchandise shall pass to the Buyer at the time of delivery of the Merchandise to Seller to a carrier; (i) any shipping arrangements made by Seller with carriers or forwarding agents at the Buyer's request shall be made solely on the Buyer's behalf and at the Buyer's sole cost and risk; (iii) any agent appointed for such shipment shall be solely the Buyer's agent for all purposes; (IV) the Buyer shall be responsible for all the unloading and receipt of the Merchandise at its destination; and (V) any claim for loss or damage shall be made by the Buyer solely against the carrier.

7) TERMS OF PAYMENT

(a) The Buyer shall make payment at Seller's office in Rubiera (RE), Italy in accordance with the provisions of the Contract. Payment shall be made by the Buyer notwithstanding any claim, including, without limitation, any claim for any alleged defect, fault or irregularity in the Merchandise, or for any other reason, until the Merchandise is received by Seller. Payment by the Buyer is due upon receipt of Seller's invoice in the currency stated in the invoice. Acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument will not constitute payment until Seller has collected the full amount in cash. In the event of any delay in payment, Seller shall have the right to suspend deliveries and may, at its option (I) require immediate payment of all or any part of any and all sums owed by the Buyer, or guarantees or security for such payment satisfactory to Seller, irrespective of any credit terms previously agreed to, and (II) terminate the Contract (as well as any other contracts) and require immediate payment of all or any part of any and all sums owed by the Buyer, or guarantees or security for such payment by the date due date the Buyer shall pay to Seller interest on the unpaid amount, from the due date to the date payment is actually received by Seller, at a rate equal to live percent above the official rate of the Bank of Italy during such period or the highest rate permitted by law, whichever is less. Seller's right to such interest shall be in addition to, and not in lieu of, of all other rights and remedies arising by reason of such nonpayment. Any payment received by Seller may be applied to any outstanding balance owed by the Buyer as Seller, in its sole discretion, may determine, and the Buyer shall be deemed to have authorized Seller to do so.

(b) Respective of any payment or credit terms specified or agreed to by Seller. Seller may, in its sole discretion, at any time and from time to time, require payment in cash before shipment of any or all of the Merchandise, or require payment in advance of any or all amounts due or to become due under the Contract. If Seller believes in good faith that the Buyer's ability to make the payments required by the Contract, or to may become impaired, Seller may, in its sole discretion, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, the Buyer remaining liable to pay for any Merchandise al ready shipped.

8) WARRANTIES; COLOR, TONE AND SHADE VARIATIONS

(a) EXCEPT FOR SUCH EXPRESSLY WRITTEN WARRANTIES AS MAY BE MADE BY SELLER TO THE BUYER, SELLER MAKES NO WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, REGARDING THE MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. Moreover, any written warranty made by Seller to the Buyer with respect to any Merchandise applies only to export grade Merchandise and does not apply to any other Merchandise, including, without limitation, second or third quality Merchandise, bulk Merchandise or occasional stock.

(b) The Buyer takes full and complete responsibility for ascertaining whether the Merchandise meets the requirements of or is suitable for the Buyer's intended use of any suggestion or direction given by Seller with respect to the Merchandise, or the use thereof. Under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any warranty or representation, express or implied, with respect to match or with respect to the uniformity or any other aspect of the color, tone or shade of the Merchandise, or with respect to the conformity of the Merchandise to the color, tone or shade of any sample. The Buyer acknowledges that variations in color, tone and shade are characteristics of the Merchandise and are inherent and unavoidable, and that Seller's samples are only approximations to the Merchandise and are only intended to give the Buyer a general idea of the Merchandise.

(c) In particular, and without limitation, under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any warranty or representation, express or implied, by reason of any statement, description or illustration in any brochure or other literature or by reason of having furnished a sample of any Merchandise.

9) CLAIMS

(a) Any breach of warranty or other claim by the Buyer of any and every kind, including, without limitation, claims for defects known or unknown, must be specific and must be made in a writing dispatched to seller, by registered air mail, to Seller's office in Rubiera (RE), Italy, return receipt requested, prior to the installation, use or application of the Merchandise and, in any event, not later than eight days from the date of receipt of the Merchandise with respect to which the claim is made. Failure to make any claim in such manner or within such time shall constitute an irrevocable acceptance of the Merchandise and an admission by the Buyer that the Merchandise fully complies with all the terms, conditions and specifications of the Contract. In no event may any claim be made by the Buyer for Merchandise which has already been installed, used or applied.

(b) In the event of any breach of any warranty or any other obligation of Seller, Seller may, at its election, either (i) replace the Merchandise affected or (ii) cancel or terminate the Contract, in whole or in part, without any obligation to replace any Merchandise. The Buyer waives any and all other claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any and all such breaches, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential, punitive or other compensation or damages, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

(c) The Buyer may not accept only a part of the Merchandise delivered. Acceptance of any part of the Merchandise shall constitute acceptance of all of the Merchandise, whether or not the Merchandise is all tendered in one shipment.

(d) No Merchandise may be returned by the Buyer without the prior written authorization of Seller. All returns shall be subject to verification on arrival at the location specified, in such written authorization, for the return of the Merchandise.

10) TITLE TO AND SECURITY INTEREST IN MERCHANDISE

Until Seller collect in full all amounts required to be paid by the Buyer for the Merchandise, as well as any and all other amounts owed by the Buyer to Seller, Seller retains title to the Merchandise, in accordance with article 1523 of the Italian Civil Code, and Seller shall have a security interest in the Merchandise, under the Uniform Commercial Code as in effect in the United States, to secure the payment of all such amounts. By placing an order with Seller, the Buyer appoints Seller as its attorney-in-fact to sign and file any and all financing statements with respect to such security interest which Seller may deem necessary or desirable, or to file such financing statements without signature of the Buyer to the extent permitted by law. The Buyer shall, at the request of Seller, execute any and all financing statements and other documents which the Seller may request to perfect or evidence such title and such security interest.

11) COSTS OF COLLECTION

In the event Seller institutes proceedings to collect any amount owed by the Buyer, or to enforce any right under the Contract, including enforcement of any security interest granted to Seller, the Buyer shall reimburse Seller for all costs incurred in such legal proceedings, including reasonable attorneys' fees.

12) PROPRIETARY RIGHTS

All rights in designs, trade names, trademarks and copyrights of Seller used on or in connection with the Merchandise are proprietary and shall remain the exclusive property of Seller, and the Buyer shall have no right or interest therein or with respect thereto. The Buyer shall not reproduce or simulate, or cause or allow anyone to reproduce or simulate, either directly or indirectly, any such design, trade name, trademark or copyright.

13) TERMINATION OF THE CONTRACT

Seller shall have the right to cancel or terminate the Contract, in whole or in part, (i) within one hundred twenty days from the date of Seller's Order Confirmation, in Seller's sole discretion, or (ii) at any time, in the event Seller experiences difficulties in obtaining regular or sufficient supplies of for or rights to direct, indirect, incidental, consequential, punitive or other damages or compensation, arising out of or in connection with or relating to any cancellation or termination, in whole or in part, pursuant to this or any other paragraph of these General Conditions of Sale, of the Contract or any other contract between Seller and the Buyer.

14) APPLICABLE LAW

The contract shall be governed by and construed in accordance with the law of the Republic of Italy, without giving effect to conflict of laws principles, except that the rights of Seller pursuant to its security interests in the Merchandise shall be governed by and construed in accordance with the Uniform Commercial Code as in effect in United States.

15) JURISDICTION 16) MODIFICATIONS

The Contract cannot be orally changed, modified, amended or discharged, in whole or in part. Any change, modification, amendment or discharge, to be effective, must be in writing, signed by officer or employee of Seller at Seller's head office in Rubiera (Re) - Italy, duly authorized to sign on behalf of Seller.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1) ACCEPTATION DE L'ACQUÉREUR DES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE DU VENDEUR
Ces Conditions Générales de Vente seront valables pour tout contrat de PAUL & Co Ceramiche (« Vendeur ») pour la vente de marchandises ou articles (« Produits ») à toute personne qui a acheté ou commandé d'acheter des produits du Vendeur (« Acquéreur »), à moins que le Vendeur n'ait différemment convenu par écrit. Au moment où la commande des Produits est transmise, l'Acquéreur accepte ces Conditions Générales de Vente. Tout autre terme ou condition qui sera proposé(e) à tout moment par l'Acquéreur, que ce soit sous forme de contrat, d'ordre de l'Acquéreur ou d'une autre manière (soit écrite ou imprimée) sera nulle et non valable et n'aura aucun effet, même si le Vendeur ne souleva aucune objection à l'Acquéreur.

2) ACCEPTATION ET CONFIRMATION DE LA COMMANDE

Toutes les commandes de l'Acquéreur obtenues par moyen d'un agent du Vendeur ou d'une autre manière sont soumises à l'approbation du Vendeur et peuvent être acceptées ou modifiées par le Vendeur totalement ou en partie. L'acceptation du Vendeur d'une partie de l'ordre ne constitue pas l'acceptation du reste de la commande. Aucune commande de l'Acquéreur ne sera contraignante pour le Vendeur, à moins que celle-ci ne soit acceptée par le Vendeur au sein du Siège Commercial du Vendeur à Sant'Antonio di Casalgrande (RE) - Italie, sur le module de Confirmation de la Commande du Vendeur, signé par un fonctionnaire ou employé du Vendeur au sein du siège central du Vendeur, dûment autorisé à signer pour le compte du Vendeur et selon les limites établies dans la susdite Confirmation de la Commande. Tout terme, condition ou disposition rapportée dans la Confirmation de la Commande du Vendeur ne présentera aucune objection par écrite de l'Acquéreur entre dix jours de la date de Confirmation, se considère définitivement acceptée par l'Acquéreur. La confirmation de la Commande du Vendeur sera contraignante pour ce qui concerne les Produits et la quantité vendue ou commandée. Toute commande de l'Acquéreur sera contraignante à moins que et jusqu'à ce qu'elle ne sera pas réjetée par écrit par le Vendeur et ne pourra être annulée, retirée ou modifiée par l'Acquéreur. Toutefois, dans le cas d'acceptation partielle du Vendeur, l'Acquéreur ne sera plus conditionné par les parties de la commande qui ne sont pas acceptées par le Vendeur.

3) PRIX

À moins que le Vendeur n'ait pris des accords différents, l'Acquéreur payera au Vendeur les Produits selon les prix en vigueur lors de l'expédition et tous les prix indiqués ou facturés au Vendeur comprennent les frais de transport et d'expédition, les taxes, les droits de douane, les droits de livraison, des taxes, des charges et des droits de douane. À la discrétion du Vendeur, les prix peuvent être augmentés suite à l'acceptation du Vendeur de l'ordre de l'Acquéreur afin de refléter d'éventuelles augmentations des matériaux, de la main d'œuvre et d'autres coûts du Vendeur. Le Vendeur notifiera à l'Acquéreur cette augmentation de prix c'ici trente jours la date de cette augmentation.

4) RÉDUCTION ET REMISE

Sauf ce qui est explicitement rapporté dans la Confirmation de la Commande du Vendeur ou ce qui a été concorde par écrit par le Vendeur, l'Acquéreur ne sera pas autorisé à avoir de réduction, de remise, de diminution, d'ajustement ou de commission d'aucun genre, directement ou indirectement. Aucun agent du Vendeur n'est autorisé à emettre ou à permettre de telles réductions, remises, diminutions, ajustements ou commissions pour le compte du Vendeur. Toute réduction permise par le Vendeur pour le paiement anticipé de tout genre de facture ou de permis seulement si le montant total spécifié dans la facture sera reçu par le Vendeur à la date d'échéance de la facture ou avant cette date.

5) TEMPS DE LIVRAISON

Toute date de livraison spécifiée par le Vendeur sera considérée approximative. En aucun cas le terme de livraison des Produits ne pourra être considéré décisif. Le Vendeur se réserve d'annuler totalement ou en partie, de suspendre ou de retarder totalement ou en partie toute commande pour les raisons suivantes: (i) commande de quantité exceptionnelle par rapport à la quantité normale; (ii) exigences de production du Vendeur ou programmes de livraison; (iii) les fournisseurs du Vendeur ne respectent par la livraison des matériaux; (iv) arrêt du travail ou autres problèmes de main-d'œuvre; (v) raisons de force majeure ou (vi) tout autre événement hors du contrôle du Vendeur. En conséquence de ces événements, les dates de livraison seront prorogées pour une période de temps équivalente au temps en plus requis par le Vendeur afin d'effectuer la livraison. Le Vendeur se réserve aussi le droit de cesser la production de Produits ou lignes de Produits particulières ou de substituer d'autres Produits ou lignes en fonction de la production et de la demande du marché. L'Acquéreur renonce à tout genre et à toute revendication pour les retards dans la livraison des Produits ou pour le non envoi dérivant de l'exercice du Vendeur de ses droit en fonction de ces Conditions Générales de Vente, y compris, sans aucune limitation, les prétentions pour dommages directs, indirects, accidentels, consécutifs ou d'autres dommages ou compensations et le droit de terminer ou annuler le Contrat partiellement ou totalement.

6) RISQUE DE PERTE

Indépendamment de toute autre condition de vente (CAF, FOB ou autre) qui puisse être indiquée et indépendamment du fait que les frais de livraison soient payés par le Vendeur, (i) tous les risques de perte ou de dommage aux Produits passeront à l'Acquéreur lors de la livraison des Produits par le Vendeur à un autre vecteur; (ii) tout genre d'accord de livraison pris par le Vendeur avec les vecteurs ou les agents transporteurs, sur demande de l'Acquéreur, s'effectuera uniquement pour le compte de l'Acquéreur et uniquement aux frais et risques de l'Acquéreur; (iii) tout agent nommé pour ces livraisons sera uniquement l'agent de l'Acquéreur à tous les effets; (iv) l'Acquéreur sera responsable de la sortie et de la livraison des Produits à destination et (V) toute revendication pour perte ou dommage sera effectuée par l'Acquéreur seulement envers le vendeur.

7) CONDITIONS DE PAIEMENT

a) L'Acquéreur effectuera le paiement au sein du Siège Commercial du vendeur, à Sant'Antonio di Casalgrande (RE), Italie, selon ce qui a été spécifié dans le contrat. Le paiement sera effectué par le Vendeur, à son option, soit en espèces ou par chèque, soit par mandat de revendication pour tout défaut caché, pour manque ou irrégularité des Produits. Sauf ce qui a été préalablement concorde par le Vendeur par écrit, le paiement de l'Acquéreur est dû lors de la réception de la facture du Vendeur, dans la même devise insérée dans le contrat. L'acceptation du Vendeur de tout chèque, traite, billet à ordre ou autre méthode ne constituera pas le paiement jusqu'à ce que le Vendeur n'aura pas encaissé tout le montant en argent comptant. Dans le cas de tout genre de retard dans le paiement, le Vendeur aura le droit de suspendre les livraisons et pourra, à son choix: (i) demander le paiement immédiat de tout ou de partie du montant que l'Acquéreur doit payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit conncé précédemment, et (ii) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le Paiement au Vendeur avec un taux de 5 % supérieur au taux officiel de la Banque d'Italie pendant la période d'un an à un taux plus élevé admis par la loi, en fonction de celui qui résulte l'intérêt. Le droit du Vendeur à ce taux d'intérêt sera à considérer en plus et non en substitution de tous les autres droits et remèdes dont pourra profiter le Vendeur en cas de paiement manqué. Tout paiement reçu par le Vendeur pourra être appliqué au solde dû de l'Acquéreur au Vendeur, dans la façon que le Vendeur, à sa discrétion, choisira malgré les éventuelles consignes contraires de l'Acquéreur.

b) Indépendamment de tout accord différent concernant les paiements ou les conditions de crédit, le Vendeur pourra, à sa discrétion, à tout instant et à tous les coûts, demander le paiement en espèces avant la livraison d'une partie ou de la totalité des produits ou requirir le paiement anticipé d'une partie ou de la totalité du montant dû ou qui sera dû selon le Contrat. Si le Vendeur pense en bonne foi que l'Acquéreur ne puisse pas effectuer les paiements dûs selon le Contrat, le Vendeur peut, à sa discrétion, annuler le Contrat dans sa totalité ou en partie pourvu que l'Acquéreur paye les Produits qui ont déjà été envoyés.

8) GARANTIES; VARIATIONS DE COULEUR, TON OU NUANCES

a) SAUF CE QUI EST EXPRESSÉMENT GARANTI PAR ÉCRIT, LE VENDEUR NE CONCEDE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, PAR RAPPORT AUX PRODUITS, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALIABLE OU D'APTITUDE POUR UN BUT PARTICULIER. En outre, toute garantie écrite faite par le Vendeur à l'Acquéreur concernant tout produit n'est pas valable si elle ne concerne que les produits de second ou troisième choix, pour la marchandise séparée ou en "stock".

b) L'Acquéreur assume pleine et complète responsabilité pour vérifier si les Produits sont conformes à ceux qui ont été commandés ou sont aptes à l'utilisation que l'Acquéreur veut en faire, indépendamment de toute suggestion ou instruction concernant les Produits ou leur utilisation fournie par le Vendeur. En aucun cas le Vendeur ne pourra donner ou sera considéré avoir fourni aucune garantie expresse ou implicite concernant la couleur, le ton ou les nuances des Produits ou l'aspect de couleur, ton ou nuances des Produits ou concernant la conformité des Produits à la couleur, au ton ou à la nuance de tout échantillon. L'Acquéreur reconnaît que les variantes de couleur, de ton ou de nuance sont caractéristiques des Produits et sont intrinsèques et inévitables et que les échantillons du Vendeur sont seulement approximatifs des produits et que leur but est celui de fournir à l'Acquéreur une idée générale des Produits.

c) En particulier, et sans limitations, en aucun cas le Vendeur ne concède ou ne sera considéré avoir concédé aucune garantie, expresse ou tacite, en relation avec des déclarations, aux descriptions, aux illustrations contenues dans toute brochure ou dépliant ou avoir fourni des échantillons de ces Produits.

9) RECLAMATIONS

a) Toute réclamation pour violation des garanties ou autre réclamation de tout genre de l'Acquéreur,

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesì, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Tutti i formati si intendono nominali.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. All sizes are to be considered nominal.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelles ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression. Tous les formats indiqués sont les formats nominaux.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechend nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten. Alle Formate sind Richtmaße.

Concept e Graphic Design
Marketing Paul&Co Ceramiche

Ambientazioni
Marketing Paul&Co Ceramiche
MK Designer

Un ringraziamento a
GB Group - Sant'Ippolito per i mobili a pag. 14,20,36,50

Coordinamento
Marketing Paul&Co Ceramiche

Realizzazione e stampa
Ephemeris

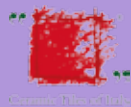
Aprile 2016

Per alcune immagini contenute nel presente catalogo non è stato possibile rintracciare tutti gli aventi diritto. Paul&Co si dichiara disponibile a valutare eventuali richieste.

Paul&Co has not been able to find out who reserves the copyright on some images appearing on this catalogue. Paul&Co is willing to take into consideration any eventual request.

PAUL
ceramiche 

VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY
TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333
www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it



MADE
IN
ITALY

PAUL
ceramiche 

VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY
TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333
www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it